

Frankreich: Gesetzgebung**I. Neuer Gebührenerlaß**

Mit Ministerialerlaß vom 19. Dezember 1986¹⁾ sind die Gebühren des Institut national de la propriété industrielle geändert worden.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Frankreich werden darauf hingewiesen, daß ab 1. Januar 1987 folgende Gebührensätze gelten:

1. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentansprüche gemäß Artikel 67 (3) EPÜ:

230 FRF (unverändert)

2. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentschrift nach Artikel 65 EPÜ:

230 FRF (unverändert)

3. Jahresgebühren

	FRF
3. Jahr	145
4. Jahr	155
5. Jahr	225
6. Jahr	290
7. Jahr	380
8. Jahr	500
9. Jahr	655
10. Jahr	795
11. Jahr	1015
12. Jahr	1 185
13. Jahr	1 400
14. Jahr	1 585
15. Jahr	1 755
16. Jahr	2 040
17. Jahr	2 230
18. Jahr	2 440
19. Jahr	2 705
20. Jahr	3 060

Zuschlagsgebühr zur dritten bis zehnten Jahresgebühr:

115 FRF (unverändert)

Zuschlagsgebühr zur elften bis zwanzigsten Jahresgebühr:

345 FRF (unverändert)

4. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:

Anmeldegebühr: 250 FRF + 115 FRF je Anspruch ab dem 11. (unverändert)

Gebühr für die Erstellung eines Berichts zum Stand der Technik:

2650 FRF (unverändert)

Herstellung und Übermittlung von Kopien der europäischen Patentanmeldung an die Bestimmungsstaaten:

165 FRF (unverändert) + 5 FRF (unverändert) je Seite und Ausfertigung

II. Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA «Nationales Recht zum EPÜ» (4. Auflage) werden gebeten, die in Tabelle VI, Spalte 1 genannten Gebührensätze entsprechend zu berichtigen.

France: Legislation**I. New Order on Fees**

By Ministerial Order of 19 December 1986¹⁾ the fees of the Institut national de la propriété industrielle have been amended.

Applicants and proprietors of European patents with effect in France are advised that from 1 January 1987 the following rates apply:

1. Publication of translations of the claims pursuant to Article 67(3) EPC:

FRF 230 (unchanged)

2. Publication of translations of the patent specification under Article 65 EPC:

FRF 230 (unchanged)

3. Renewal fees:

	FRF
3rd year	145
4th year	155
5th year	225
6th year	290
7th year	380
8th year	500
9th year	655
10th year	795
11th year	1015
12th year	1 185
13th year	1400
14th year	1585
15th year	1 755
16th year	2 040
17th year	2 230
18th year	2 440
19th year	2 705
20th year	3 060

Surcharge for the 3rd-10th renewal fee:

FRF 115 (unchanged)

Surcharge for the 11th-20th renewal fee:

FRF 345 (unchanged)

4. Conversion of European patent applications or patents into national applications or patents:

Filing fee: FRF 250 + FRF 115 for the 11th and each subsequent claim (unchanged)

Fee for a report on the state of the art:

FRF 2 650 (unchanged)

Production and transmission of copies of the European patent application to the designated States:

FRF 165 (unchanged) + FRF 5 (unchanged) per page and copy

II. Updating of the information brochure "National law relating to the EPC"

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC" (4th edition) are asked to make the appropriate corrections to the amounts of fees shown in Table VI, column 1.

France: Législation**I. Nouvel arrêté relatif aux taxes**

Conformément à l'arrêté ministériel du 19 décembre 1986¹⁾, les taxes perçues par l'Institut national de la propriété industrielle ont été modifiées.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens ayant effet en France sont informés qu'à compter du 1^{er} janvier 1987 les montants suivants sont applicables:

1. Publication de traductions des revendications conformément à l'article 67(3) de la CBE:

230 FRF (inchangé)

2. Publication de la traduction du fascicule de brevet européen en vertu de l'article 65 de la CBE:

230 FRF (inchangé)

3. Taxes annuelles:

	FRF
3 ^e année	145
4 ^e année	155
5 ^e année	225
6 ^e année	290
7 ^e année	380
8 ^e année	500
9 ^e année	655
10 ^e année	795
11 ^e année	1 015
12 ^e année	1 185
13 ^e année	1 400
14 ^e année	1 585
15 ^e année	1 755
16 ^e année	2 040
17 ^e année	2 230
18 ^e année	2 440
19 ^e année	2 705
20 ^e année	3 060

Surtaxe de retard de la troisième à la dixième annuité:

115 FRF (inchangé)

Surtaxe de retard de la onzième à la vingtième annuité:

345 FRF (inchangé)

4. Transformation de demandes de brevet ou de brevets européens en demandes de brevet ou en brevets nationaux:

Taxe de dépôt: 250 FRF + 115 FRF par revendication à compter de la 11^e (inchangé)

Taxe d'établissement de l'avis documentaire:

2 650 FRF (inchangé)

Etablissement et transmission de copies de la demande de brevet européen aux Etats destinataires:

165 FRF (inchangé) plus 5 FRF (inchangé) par page et par exemplaire

II. Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (4^e édition) sont invités à modifier en conséquence les montants des taxes figurant au tableau VI, colonne 1.

¹⁾Journal Officiel de la République française 1987, S. 82 f.

¹⁾Journal Officiel de la République française 1987, p. 82 et seq.

¹⁾Journal Officiel de la République française 1987, p. 82 s.